

TÄVLINGSFILM



VILL JAG VISSLA SÅ VISSLAR JAG

EN FILM AV **FLORIN ȘERBAN**

CELLULOID DREAMS PRESENTERAR EN STRADA FILM PRODUKTION I SAMPRODUKTION MED FILM I VÄST OCH THE CHIMNEY POT »VILL JAG VISSLA VISSLAR JAG« MED GEORGE PIȘTEANU MIHAI CONSTANTIN PAPAN CHILIBAR MIHAI SVORIȘTEANU ALEXANDRU MITITELU CRISTIAN DUMITRU LAURENȚIU BĂNESCU KOSTYM AUGUSTINA STANCIU SCENOGRAFI ANA IONECI KLIPPNING SORIN BAICAN CĂTĂLIN F. CRISTUTIU FOTO MARIUS PANDURU LJUD THOMAS HUHN ANDREAS FRANCK FLORIN TABĂCARU GELU COSTACHE MEDPRODUCENTER FREDRIK ZANDER THOMAS ESKILSSON EKSEKUTIV PRODUCENT FLORENTINA ONEA ASSOCIERADE PRODUCENTER VICTOR MAVRODINEANU MARCIAN LĂZAR PRODUCENTER CĂTĂLIN MITULESCU DANIEL MITULESCU MANUS CĂTĂLIN MITULESCU FLORIN ȘERBAN BASERAT PÅ EN PLÅS AV ANDREEA VALEAN REGI FLORIN ȘERBAN PRODUCERAD MED STÖD AV NATIONAL CENTER OF CINEMATOGRAPHY ROMANIAN NATIONAL TELEVISION BY MCCANN ERIKSSON ROMANIA ZENITH MEDIA OCH SVENSKA FILMINSTITUTET ©2010 STRADA FILM

strada film

FILM I VÄST

THE CHIMNEY POT

CC BY NC ND

MCCANN ERIKSSON

Svenska Filminstitutet

svt

TVR

DOLBY DIGITAL

SAATCHI & SAATCHI

Zenithmedia

MEDIA

FOKETS BIO

www.folketsbio.se

FILMEN DISTRIBUTERAS MED STÖD AV SVENSKA FILMINSTITUTET

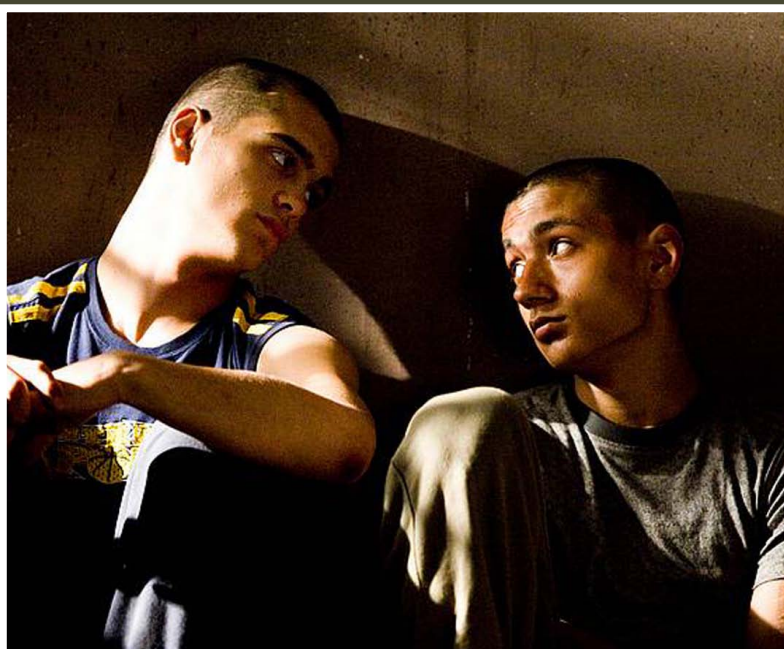
VINNARE AV SILVERBJÖRNE VID BERLIN FILMFESTIVAL 2010

VILL JAG VISSLA SÅ VISSLAR JAG

Silviu har bara fem dagar kvar på ungdomsfängelset när han får reda på att hans mamma kommit tillbaka i hans och yngre broderns liv. Silviu älskar sin bror över allt annat och när mamman vill ta honom med sig ser Silviu ingen annan utväg än att rymma, trots att han snart ska släppas fri. Men i fängelset har han förälskat sig i socialarbetaren Ana och utan en stunds eftertanke bestämmer han sig för att kidnappa henne så de kan rymma tillsammans.

Filmen bygger på en pjäs som regissören tillsammans med manusförfattaren Catalin Mitulescu bearbetat för filmen. En märkbar skillnad mellan originalpjäsen och filmmanuset är att huvudpersonen Silviu i filmen har fått bli mer sympatisk.

Filmen är inspelad med amatörer i många av rollerna, ungdomsbrottslingar vars verklighet porträtteras i filmen. Florin Serban organiserade workshops på två av Rumäniens stora ungdomsvårdsanstalter. Utifrån det arbetet valdes sedan en grupp ut som fick chansen att medverka i filmen.



– Jag blev uppriktigt förvånad över att de var så seriösa och arbetssamma, säger Florin Serban. Det finns många skärpta unga killar som har tillbringat sina liv på barnhem och ungdomsvårdsanstalter. Jag hittade stora talanger bland dem, som jag hoppas kunna arbeta med igen.

– Det som tog tid var att vinna de unga fångarnas förtroende. Att få dem att förstå att här var det ingen som var ute efter att döma dem, trots att många hade begått allvarliga brott. De var helt enkelt inte vana vid att bli behandlade som vanliga ungdomar.

– Det är enkelt, säger Serban. Man måste bara bemöta dem med samma respekt som varje människa förtjänar.

Arbetet på fängelset har inspirerat Florin Serban som drömmer om att starta en skådespelarutbildning för människor som aldrig sysslat med skådespeleri.

– Ju närmare jag lärde känna ungdomarna på anstalterna desto mer såg att hur de vuxit upp utan kärlek och omvårdnad, och hur det leder till bristande självkänsla. Här tror jag att teaterarbete kan hjälpa, och jag vill tro att mitt arbete gjort skillnad för många av dem som var med.

Men regissören Florin Serban vill förstås också fortsätta att göra film. Bland influenserna återfinns Bresson och Almodóvar men också Bruno Dumont och Ken Loach.

– När jag blir gammal ska jag göra filmer som Ozu, säger Serban. Men under tiden vill jag göra en film som *Gladiator*.

I ROLLERNA

Silviu George Pistereanu
Ana Ada Condeescu
Mamman Clara Voda
Fängelsedirektören Mihai Constantin
Brodern Marian Bratu
Ursu Chilibar Papan
Soare Mihai Svoristeanu
Finu Alexandru Mititelu
Blondur Cristian Dumitru
Psykologen Laurentiu Banescu

PRODUKTIONSUPPGIFTER

Regi Florin Serban
Producenter Catalin Mitulescu, Daniel Mitulescu,
Medproducenter Fredrik Zander, Tomas Eskilsson
Exekutiv producent Florentina Onea
Manus Catalin Mitulescu, Florin Serban
Baserad på pjäsen Eu cand vreau sa fluier, fluier
Av Andreea Valean

Foto Marius Panduru
Klippning Catalin F. Cristutiu, Sorin Baican
Ljud Thomas Huhn, Andreas Franck
..... Florin Tabacaru, Gelu Costache
Casting Emil Slotea

Produktion Strada Film©
I samarbete med The Chimney Pot, Film i Väst
Land & år Rumänien/Sverige 2010
Längd & format 94 minuter, 35mm & digital
Språk Rumänska
Översättning Petra Vancea
Distribution Folkets Bio